

Traducción del alemán

www.hs-anhalt.de

Logo: Hochschule Anhalt
University of Applied Sciences
Universität Anhalt Universität de Ciencias Aplicadas
El Presidente

Universität Anhalt • Berndurger Str. 55 • 06366 Köthen (Anhalt)
urban planning collective Planungsbüro
Adrian Bienkowski y Lars Wolfarth Sociedad civil
Att. Sr. Bienkowski
Herrmann Steinhäuser Str. 43
63065 Offenbach del Meno

Oficina del Presidente
Tel. +49 (0) 3496 67 1000
Fax +49 (0) 3496 67 1099
Correo electrónico praesident@hs-anhalt.de

Elaboración
Kristin Föller
Tel. +49 (0) 3496 67 1020
kristin.foeller@hs-anhalt.de

26 de junio de 2025

Certificación Por medio de la presente se certifica la actividad como perito para el proceso de evaluación de la Carrera de Estudios de Maestría en Desarrollo urbano sostenible del Dpto. 3 – Arquitectura, Gestión de Edificios e Información Geográfica de la Universidad Anhalt

Estimado Sr. Bienkowski:

Me complace certificar su actividad como perito (representante de la praxis profesional especializada) dentro del proceso de evaluación arriba mencionado de la Universidad Anhalt en el campus Dessau-Roßlau del 5 al 6 de junio de 2025.

La base del proceso mencionado de la Universidad Anhalt era el decreto del reglamento de la acreditación de estudios en las universidades del Estado Federado de Sajonia-Anhaltina (decreto del reglamento de la acreditación de estudios en las universidades de Sajonia-Anhaltina – StAkkrVOLSA –*abreviatura por sus siglas en alemán, nota del trad.*) del 18 de septiembre de 2018 (a continuación: “Decreto del derecho del Estado Federado”).

Se certifica que se realizó las actividades que, a continuación, se detallarán:

- La revisión de la autodocumentación del departamento incluyendo los anexos así como la redacción de un análisis preliminar, consistente en dos páginas, con evaluaciones de la autodocumentación antes del recorrido de la universidad
- La participación del conversatorio preliminar del grupo de los y de las peritos antes del recorrido de la universidad
- La participación de un recorrido in sito de dos días. A lo largo del recorrido se discutió sobre la Carrera de Estudios arriba mencionada junto con la Dirección de la Universidad, con los y las representantes del departamento así como con los y las estudiantes.

Atentamente,

Kristin Digitalmente suscrito por Kristin Foeller

Foeller Fecha: 26 de junio de 2025 15:13:01 +02'00'

Kristin Föller

Encargada de la gestión de calidad, acreditación y gestión de peritajes

Universität Anhalt – Universidad de Ciencias Aplicadas

Esta traducción del idioma alemán ha sido realizada por mí en mi calidad de traductor oficial para los idiomas español ↔ alemán, según el original que me fue transmitido digitalmente.

Confirmo la coincidencia con el original alemán que me fue transmitido digitalmente.

El original alemán consta de 4 (cuatro) páginas, la primera impresa y las 3 (tres) restantes con espacios en blanco; la traducción consta de 1 (una) página.

Fráncfort del Meno, 27 de febrero de 2026

Hans - Joachim Plöts
Traductor e Intérprete Oficial
Res. Minjusticia 249 de 1.999